

AALBORG TEATER

CVR-nr. 4707 4053

Beretning og årsregnskab 2008-09

Indholdsfortegnelse

| | |
|---|----|
| Indholdsfortegnelse | 2 |
| 1. Aalborg Teaters ledelse m.m..... | 3 |
| 2. Beretning | 4 |
| 2.1 Aktivitetsmæssigt resultat..... | 4 |
| 2.2 Økonomisk resultat | 7 |
| 2.3 Sæson 2009-10 | 9 |
| 2.4 Rapportering i henhold til resultataftalen..... | 9 |
| 3. Ledelsespåtegning | 15 |
| 4. Revisorpåtegning | 16 |
| Til bestyrelsen i Aalborg Teater..... | 16 |
| 5. Anvendt regnskabspraksis..... | 17 |
| 5.1 Generelt..... | 17 |
| 5.2 Resultatopgørelse..... | 17 |
| 5.3 Balance | 18 |
| 6. Resultatopgørelse for perioden 01.07.08 – 30.06.09 | 19 |
| 7. Balance | 20 |
| 8. Pengestrømsopgørelse for perioden 01.07.08 – 30.06.09..... | 21 |

1. Aalborg Teaters ledelse m.m.

Beretning og årsregnskab 2008-09 omfatter den selvejende institution

Aalborg Teater, den nordjyske landsdelsscene

CVR-nr. : 4707 4053

Regnskabsår:

Sæson 2008-2009 (01.07.08 – 30.06.09)

Bestyrelse:

Anders Hjulmand, bestyrelsesformand

Henrik Thomsen, næstformand

Mia Søiberg

Morten Lundgaard (udtrådt af bestyrelsen pr. 01.10.09)

Peter Plenge

Merete Hegner

Ise Klysner Kjems, personalerepræsentant

Michael Brostrup, personalerepræsentant

Teaterchef:

Geir Sveaass

Administrationschef:

Marianne Lund Jespersen

Revisor:

Beierholm

2. Beretning

2.1 Aktivitetsmæssigt resultat

Sæson 2008-09 har været præget af et meget højt aktivitetsniveau med 13 egenproduktioner, 2 samarbejdsproduktioner med henholdsvis Jomfru Ane Teatret og Jako-Bole Teatret samt 3 gæstespil. Endvidere har teatret åbnet op for nye oplevelser som "Syng med"-arrangementer og åbent-husarrangementer, og har på Transformator udviklet et unikt miljø, hvor teatrets egne ansatte sammen med forskellige kunstnere – primært fra det nordjyske - har forskellige arrangementer med hvert sit kunstneriske udtryk. Arrangementer på Transformator retter sig i høj grad mod gruppen af unge mennesker, som traditionelt ikke har været teaterforbrugere på Aalborg Teater.

| Forestillingskategori | Antal opførelser | Antal publikummer |
|------------------------|------------------|-------------------|
| Musikforestillinger | 61 | 22.248 |
| Skuespil | 201 | 34.810 |
| Børneteater | 56 | 23.116 |
| Gæstespil, egne | 17 | 1.700 |
| Gæstespil, øvrige | 8 | 199 |
| Samarbejdsproduktioner | 27 | 2.190 |
| I alt | 370 | 84.263 |

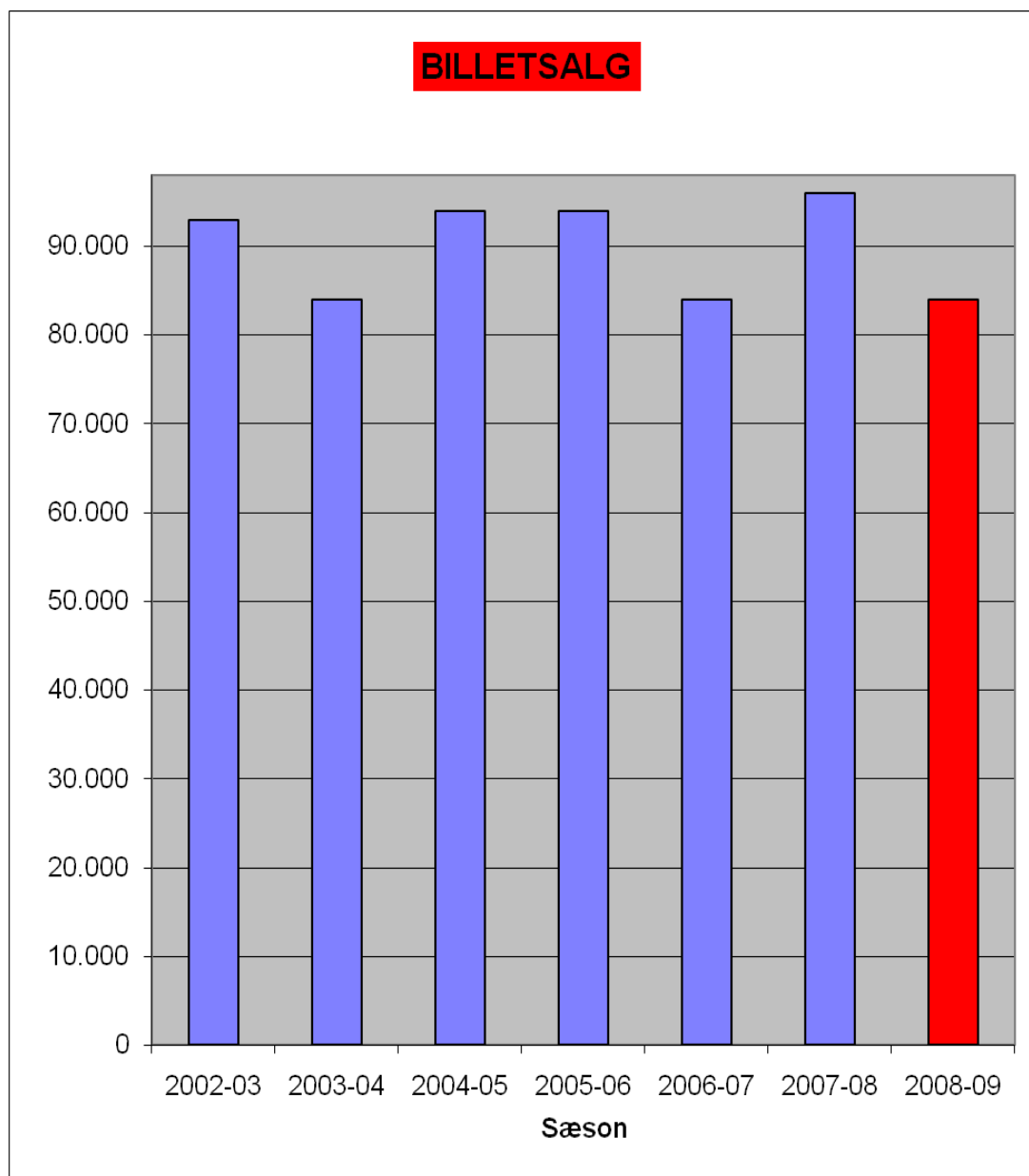
Repertoiremæssigt har de forskellige produktioner spændt bredt over forskellige genrer fra ny dansk musikforestilling, komedie, musical, klassiker og ny dansk dramatik til skolescene- og familieforestilling og virksomhedsforestillinger

| Aktiviteter | Resultataftale 2008-2011 | Regnskab 2008-09 | Budget 2008-09 | Afvielser |
|-------------------------|--------------------------|------------------|----------------|-----------|
| Antal egenproduktioner | 10 | 13 | 13 | 0 |
| Antal opførelser, total | 325 | 370 | 363 | 7 |
| Antal publikummer | 91.000 | 84.000 | 92.500 | -8.500 |

Der solgt knap 8500 billetter færre end budgetteret, svarende til et fald på 9%. Dette fald kan primært henføres til en enkelt produktion, der solgte markant mindre end budgetteret, men Aalborg Teater har også mærket et generelt fald i antallet af publikum. Et fald som vi vurderer primært kan henføres til den

generelle afmatning, der har været i samfundet. Specielt gruppesalg til virksomhedskunder har haft et vigende salg, og sidste halvdel af sæsonen har været præget af meget sene afbestillinger af virksomhedsarrangementer.

Set i forhold til tidligere sæsoner ligger billetsalget for 2008-09 på samme niveau som sæson 2006-07 og sæson 2003-04, som det fremgår af nedenstående figur.



I nedenstående tabel er de seneste fem sæsoners regnskabs- og aktivitetstal opstillet.

| De seneste 5 sæsoner | | | | | | |
|------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | Budget 2008-09 | Regnskab 2008-09 | Regnskab 2007-08 | Regnskab 2006-07 | Regnskab 2005-06 | Regnskab 2004-05 |
| Billetsalg | 8.980 | 7.630 | 8.938 | 7.377 | 7.231 | 6.842 |
| Abonnementsordning | 2.800 | 2.800 | 2.800 | 2.555 | 2.523 | 2.514 |
| Indtægter | 11.780 | 10.430 | 11.738 | 9.932 | 9.754 | 9.356 |
| Driftstilskud Nordjyllands Amt | 0 | 0 | 0 | 9.954 | 19.415 | 19.728 |
| Driftstilskud Kulturministeriet | 40.000 | 41.500 | 39.200 | 27.996 | 17.401 | 16.955 |
| Driftstilskud i alt | 40.000 | 41.500 | 39.200 | 37.950 | 36.816 | 36.683 |
| Anlægstilskud | 0 | 0 | 67 | 0 | 2.250 | 1.500 |
| Indtægter i alt | 51.780 | 51.930 | 51.005 | 47.882 | 48.820 | 47.539 |
| Omkostninger | 50.120 | 52.976 | 47.973 | 47.259 | 45.434 | 44.836 |
| Anlægsudgifter | 0 | 0 | 0 | 380 | 3.945 | 1.653 |
| Afskrivning | 0 | 817 | 564 | | | |
| Finansiering | | | | | | |
| Renteindtægter | 0 | 334 | 703 | | | |
| Renteudgifter | 1660 | 706 | 611 | | | |
| Udgifter i alt | 51780 | 54.165 | 48.445 | | | |
| Årets resultat | 0 | -2.234 | 2.560 | 243 | -559 | 1.050 |
| <hr/> | | | | | | |
| Antal opførelser | 363 | 370 | 358 | 365 | 413 | 395 |
| Antal egenproduktioner | 13 | 13 | 10 | 14 | 11 | 14 |
| Antal publikummer | 92.500 | 84.000 | 96.000 | 84.000 | 94.000 | 94.000 |
| Belægningsprocent | (Store Scene) 82,5 | 81 | 90 | 87 | 88 | 88 |
| Værdibelægning | (Store Scene) 55 | 54 | 59 | 57 | 57 | 58 |
| Nettoudgift pr. tilskuer | 432 | 494 | 407 | 452 | 391 | 390 |

Publikum

Billetsalg fordelt på publikumskategorier kan specificeres således:

| Billet salg, antal | Regnskab 2008-09 | Budget 2008-09 | Afvigelse |
|--------------------|---------------------|-------------------|-----------|
| Abonnement | 23.882 | 30.000 | -6.118 |
| Unge | 3.565 | 10.000 | -6.435 |
| Børn | 18.643 | 22.000 | -3.357 |
| Løssalg | 20.940 | 27.000 | -6.060 |
| Inviterede | 8.693 | 3.500 | 5.193 |
| Gæstespil/turne | 1.700 | 0 | 1.700 |
| Øvrige | 6840 | 0 | 6.840 |
| I alt | 84.263 | 92.500 | -8.237 |

Der har i alt været godt 8000 færre publikummer end budgetteret. Der har været tale om et fald såvel i forhold til abonnementspublikum, unge og børn som i forhold til løssalg. Til gengæld har der været en stigning i gæstespil/turnevirksomhed som følge af teatrets turne med *Jeppe på toppen*, en stigning i teatrets øvrige aktiviteter, hvor af den største del kan henføres til Transformator-publikum, hvoraf hovedparten er unge mennesker mellem 16 og 30 år; endelig har der været en stigning i antallet af inviterede.

Se yderligere specifikation af billetfordeling, herunder afregning af formidlingsordningen på side 20.

2.2 Økonomisk resultat

Med udgangspunkt i et meget højt aktivitetsniveau kombineret med et fald i antallet af publikummer, har sæson 2008-09 ikke været tilfredsstillende set ud fra et økonomisk perspektiv.

Årsregnskabet er sluttet med et underskud på t.kr. 2.234 mod et budgetteret 0-resultat. Det økonomiske resultat skyldes dels ændrede regnskabsprincipper, hvor afskrivninger i forhold til bygninger og inventar indgår i årets resultat, dels faldende billetindtægter og dels et merforbrug på lønninger på scenepersonale samt på vare- og tjensteydelser.

Årets resultat fremgår af nedenstående tabel.

| Beløb i t.kr. | Regnskab 2008-09 | Budget 2008-09 | Afvigelse 2008-09 |
|--------------------------------------|-----------------------------|-------------------|----------------------|
| Indtægter | 10.430 | 11.780 | -1.350 |
| Driftstilskud | 41.500 | 40.000 | 1.500 |
| I alt indtægter | 51.930 | 51.780 | 150 |
| Omkostninger | 52.976 | 50.120 | -2.856 |
| Resultat før afskrivning | -1.046 | 1.660 | -2.706 |
| Afskrivning | 817 | 0 | -817 |
| Resultat før finansiering | -1.863 | 1.660 | -3.523 |
| Finansiering | | | |
| Renteindtægter | 334 | 0 | 334 |
| Renteudgifter | 706 | 1.660 | 954 |
| Årets resultat | -2.234 | 0 | -2.234 |
| som overføres til næste sæson | | | |

Indtægter

Indtægtsmæssigt har vi haft et fald i billetindtægterne på i alt t.kr. 1.350. Dette fald kan primært henføres til en mindre indtægt i forhold til en enkelt produktion, hvor der var knap 7.000 (6773) publikummer færre end budgetteret, samt et generelt fald i antallet af publikummer - et fald som vi vurderer, primært kan henføres til den generelle afmatning der har været i samfundet.

Teatret har modtaget t.kr. 1.500 mere i tilskud fra Kulturministeriet end oprindeligt budgetteret. Alt i alt indebærer det, at vi indtægtsmæssigt har et lille overskud i indtægter på t.kr 150 i forhold til oprindeligt budgetteret.

Udgifter

I alt er der et merforbrug på t.kr. 1.567 på lønudgifter til scenepersonale, dekorationsmaterialer samt PR-omkostninger; dertil kommer omkostninger til afskrivninger på t.kr. 817.

Scenepersonale

Der er et merforbrug i forhold til lønudgifter til scenepersonale, en del af denne merudgift skyldes vikaransættelser som følge af barsel. I alt 6 medarbejdere fra scenepersonalet har i sæson 2008-09 været på barsel, heraf tre skuespillere og tre sceneteknikere.

Merforbruget i lønudgifter afspejles også direkte i antallet af ansatte i sæsonen.

Vareforbrug og tjenesteydelser

Underskuddet på dette område stammer primært fra et merforbrug på dekorationsmaterialer samt et merforbrug på markedsføringsudgifter. De forøgede markedsføringsudgifter skyldes det vigende salg, som har krævet en væsentligt større indsats for at få publikum i teatret.

Afskrivninger

Afskrivninger ikke medtaget i budgettet for 2008-09, da budgettet blev udarbejdet og godkendt. Denne godkendelse skete, før teatret regnskabsmæssigt overgik til det omkostningsbaserede regnskabsprincip i forbindelse med regnskabsaflæggelse for sæson 2007-08. Der blev fejlagtigt ikke efterfølgende lavet en budgetrevidering, der tog højde for de ændrede regnskabsprincipper.

Afskrivninger udgjorde i 2008-09 t.kr. 817.

Budgetafvigelsen er nærmere beskrevet i de efterfølgende noter.

Investeringer

Teatret har i sæson 2007-08 og 2008-09 fået etableret en kombineret handicap- og vareelevator til Transformator, Teatercaféen og kostumelageret. Investeringen er blevet støttet af Erhvervs- og byggestyrelsen.

2.3 Sæson 2009-10

Salgsmæssigt har sæson 2009-10 fået en god start, og vi kan konstatere, at vi på nuværende tidspunkt salgsmæssigt har en stigning på 25 % på antallet af abonnementsstegninger i forhold til sæson 2008-09, hvilket indebærer, at vi i forhold til antallet af abonnementsstegninger ligger på det budgetterede niveau for indeværende sæson.

Aalborg Teater kunne allerede inden sommerferien melde om alt udsolgt i forhold til forestillingen "Skærmydsler", der bliver produceret på Lille Scene omkring jul.

Som noget nyt prøvede teatret i denne sæson at lade en forestilling ligge over sommeren og genoptage den, således at teatret allerede fra 15. august kunne byde på teater. Der var dog ikke den forventede efterspørgsel på teater i eftersommeren.

2.4 Rapportering i henhold til resultataftalen

Aalborg Teater er et producerende teater, der som landsdelsscene er omfattet af teaterlovens kapitel 5, hvorefter der ydes driftstilskud fra Kulturministeriet. Driften i sæson 2008-09 er endvidere underlagt resultataftale indgået mellem Kulturministeriet og Aalborg Teater for perioden 2008-11.

Aalborg Teater skal i henhold til Teaterlovens forpligtelser bidrage til at dække teaterbehovet i

Nordjylland ved opførelse af et alsidigt og kvalitetspræget repertoire bestående af såvel ældre som nye dramatiske værker med særlig hensyntagen til værker af danske dramatikere. Endvidere skal Aalborg Teater som led i sin virksomhed medvirke til at udvikle teaterkunsten gennem eksperimenterende virksomhed og særlige initiativer. Aalborg Teaters repertoiremæssige og kunstneriske resultater har levet op til denne målsætning samt den indgåede resultataftale 2008-2011 jf. nedenstående afrapportering.

”Det er Aalborg Teaters strategi, at teatret forsat skal være den nordjyske landsdels absolut førende teater, som sikrer, videreudvikler og udbreder teaterkunsten i landsdelen, og som medvirker til at synliggøre Aalborg Teater i Danmark og uden for landets grænser gennem samarbejde med andre udbydere og medier.

Aalborg Teater skal have et alsidigt, kvalitetspræget repertoire til alle alders- og befolkningsgrupper og fortsætte teatrets tradition med at producere kvalitetsbørneteater på et kunstnerisk og teknisk højt niveau.”

Aalborg Teater har igen i sæson 2008-09 haft et meget bredt og varieret repertoire, kombineret med egen turnévirkosomhed både i landsdelen og i det øvrige Danmark. Aalborg Teater har endvidere indgået i flere samarbejdsprojekter med øvrige aktører i det nordjyske område. Repertoiret for sæsonen fremgår af nedenstående opgørelse.

Store Scene

- "LILHOLT - TEATERKONCERT"
Ny dansk teaterkoncert
- "MØD MIN HR. MOR"
Komedie
- "LÆNGE LEVE SELVMORDEREN"
Klassiker
- "SPRING AWAKENING"
Musical

Lille Scene

- "MACBETH"
Klassiker
- "JEG VIL KRAFTEDEME IKKE DØ PÅ DATO"
Ny dansk dramatik
- "A CLOCKWORK ORANGE"
Moderne klassiker
- "GLASMENAGERIET"
Klassiker

Skolescenen

- "JUNGLEBOGEN"
Skolescene- og familieforestilling, ny dramatisering

Øvrige

- Hertil kommer "ELEKTRA" - klassiker bearbejdet for unge. "DEN GRIMME MAND" danmarkspremiere – ny dramatik. "23:40" urpremiere på Transformator samt den opsøgende virksomhedsforestilling "JEPPE PÅ TOPPEN", som ligeledes er ny dramatik over kendt tema.
- Aalborg Teater har sammen med Jako-Bole Teatret produceret en ny børneforestilling "24 - EN ANDERLEDES JULE-KALENDER" og sammen med Jomfru Ane Teatret produceret "CIMBRERTYRENS NOSSER", ny dansk dramatik.

Sæsonens forestillinger har været gennemført som planlagt, og det er ledelsens vurdering, at Teaterlovens krav til repertoirets sammensætning er opfyldt.

”Aalborg Teater vil videreudvikle teaterkunsten bl.a. med mere nyskreven dansk dramatik og ved at udvikle forestillinger specielt for Aalborg Teaters publikum. Aalborg Teater planlægger 1-2 nyskrevne stykker i hver sæson. Aalborg Teater vil udvikle nye produktionsformer såvel kunstnerisk som teknisk bl.a. gennem

samarbejde med relaterede kunstarter som moderne dans, musik og billedkunst.”

I 2008-09 fik Aalborg Teater skrevet og uropført ”Jeg skal kraftedeme ikke dø på dato”. Desuden blev der på Transformator spillet forestillingen ”23.40”, der hver dag blev improviseret fra bunden med faste figurer i en given grundsituation.. Aalborg Teater har ligeledes i samarbejde med Jomfru Ane Teatret haft urpremiere på forestillingen ”Cimbrertyrens nosser”, et bestillingsværk med rødder i et Aalborg i forandring. Desuden har Aalborg Teater produceret forestillingen ”24 – en anderledes julekalender” med Jako-Bole Teatret. Endelig har Aalborg Teater i 2008-09 produceret den populære opsøgende forestilling ”Jeppe på toppen”, der retter sig mod arbejdspladser, videregående uddannelsesinstitutioner og organisationer.

Aalborg Teaters impro-gruppe ”3. stop fra Gug” har jævnligt samlet et stort publikum dels på Transformator men også på Lille Scene.

”Aalborg Teater vil arbejde på at videreudvikle samarbejdet mellem de tre landsdelsscener både kunstnerisk, teknisk og administrativt.”

Aalborg Teater har haft forskellige samarbejder omkring konkrete projekter - typisk lån af forskelligt teknisk udstyr. Desuden har gruppen af produktionschefer genetableret et tidligere erfa-forum - ligesom der i forbindelse med indgåelsen af de nye overenskomster har været afholdt erfa-møder mellem det administrative personale. Der har ikke forekommet mere formelle samarbejder i sæson 2008-09, men der har været forberedende arbejde på flere samarbejdsprojekter i sæson 2009-10.

”Aalborg Teaters mål er at videreudvikle det kunstneriske miljø i Aalborg. Aalborg Teater ønsker gennem samarbejde med forskellige kunstnere og kulturfællesskaber i Aalborg og Nordjylland at stimulere dette miljø.”

Aalborg Teater har i forbindelse med etablering af Transformator udviklet et unikt miljø, hvor teatrets egne ansatte sammen med forskellige kunstnere – primært fra det nordjyske - hver torsdag har forskellige arrangementer med hvert sit kunstneriske udtryk. Nye, unge kunstnere får her mulighed for at prøve sig på en professionel scene med et ungt stampublikum. I sæson 2008-09 var der i alt 35 forskellige arrangementer på Transformator, spændende fra improvisationsmusik, trylletricks og blød pop til brasiliansk dans, poetry slam og comedy impro.

Endvidere har Aalborg Teater åbnet for samarbejdet med ”Kunsten – Museum of Modern Art Aalborg” på flere niveauer med fokus på mødet mellem menneske og billedkunst. Vi samarbejder med studerende fra Nordjysk Musikkonservatorium omkring opførelse af opera på Transformator i sæson 2009-10 og forberedelse af samarbejde i 2010-11. Aalborg Teater samarbejder med Operafestivalen.

Desuden samarbejder Aalborg Teater til stadighed med henholdsvis Jomfru Ane Teatret og Jako-Bole Teatret.

”Aalborg Teater vil fastholde et stort fast ensemble gennem såvel kontinuitet som fornyelse samt ved at invitere flere af landets fremmeste scenekunstnere på gæstespil til glæde for publikum og stimulering af teatrets faste personale.”

Aalborg Teater har i sæson 2008-09 haft 27 faste skuespillere og 19 gæsteskuespillere, 17 statister og 19 personer i gruppen instruktører, scenografer og statister, der har således været en god sammensætning

mellem antallet af faste kunstneriske medarbejdere og antallet af udefrakommende gæster.

"Aalborg Teater vil bl.a. gennem formidlingstilskuddet udbygge kontakten og yde rabatter til børn og unge samt til de grupper, som sjældent kommer i teatret."

Aalborg Teater anvender i stor udstrækning formidlingsordningen til at sikre børn en mulighed for at komme i teatret. Aalborg Teater har en mangeårig tradition med at afholde skoleforestillinger for en meget stor del af Nordjyllands 0. – 4. klasser. Således har Aalborg Teater i 2008-09 haft 23.116 publikummer til skolesceneopførelserne; dette er dog et fald på knap 5% i forhold til foregående år.

Endvidere anvendes formidlingsordningen til den etablerede abonnementsordning, samt til ungdomsordningen, der omfatter unge under 25 år og alle studerende.

En væsentlig del af Aalborg Teaters publikum køber fortsat billet gennem abonnementsordningen, og ordningen er meget vigtig for teatret, når der skal opnås en høj belægning på alle ugens spilledage.

"Det er Aalborg Teaters mål at sikre alle medarbejdere et godt arbejdsmiljø og videreudvikle kompetencerne hos hver enkelt medarbejder."

Aalborg Teater opretholder et godt miljø både arbejdsmæssigt, kunstnerisk og socialt. Dette sker blandt andet gennem repertoirevalg og sammensætning af den enkelte produktion, hvor teatret forsøger at sikre gode og varierende opgaver, et alsidigt og kvalitetspræget repertoire og skift mellem forskellige genrer.

Aalborg Teater støtter initiativer, der sikrer den faglige debat og det fælles ansvar for opretholdelse og videreudvikling af det kunstneriske niveau, så det stimuleres og udfordres - blandt andet via skuespillernes opstarts- og strategiweekend i begyndelsen af hver sæson.

Aalborg Teater prioriterer ligeledes, at alle ansatte ved sæsonstart mødes til en fælles opstartsdag, hvor der både er fokus på forventninger til den kommende sæson, men hvor der også er plads til socialt samvær med nye og gamle kollegaer.

Aalborg Teater tilbyder alle ansatte efter- og videreuddannelse efter aftale og yder økonomisk støtte til ansattes egne initiativer, ligesom teatret yder støtte til studierejser.

Teatret yder støtte til ansattes fysiske træning og har indført frugtordning for teatrets ansatte.

Aalborg Teater opfylder Arbejdsmiljølovens krav.

"Aalborg Teater skal fortsat virke som et attraktivt uddannelsessted for scenekunsten i Danmark og være kompetenceskabende inden for alle faggrupper".

Aalborg Teater har 2 elever i praktik fra teaterteknikeruddannelsen ved Århus Tekniske Skole samt en skrædderelev. Desuden har Aalborg Teater i sæson 2008-09 haft 5 elever i praktik fra Skuespillerskolen ved Odense Teater, 1 elev i praktik fra Skuespillerskolen ved Aarhus Teater, 1 elev i praktik fra Statens Teaterskole og 3 elever i praktik fra Det Danske Musicalakademi. Endelig har 5 elever fra Teaterskolen Holberg indgået i et undervisningsforløb samt medvirket i en forestilling på Store Scene.

"Aalborg Teater vil videreudvikle samarbejdet mellem kultur, offentlige organisationer og erhverv og øge samarbejdet med Aalborg by om at promovere Aalborg som kultur- og kongresby."

Aalborg Teater har som pilotprojekt udviklet forestillingen *Jeppe på toppen* med det formål at nå nye publikumsgrupper. *Jeppe på toppen* henvender sig til nordjyske private og offentlige virksomheder og er en forestilling, som omhandler stress, misbrug, mobning og andre fænomener fra det moderne erhvervsliv.

Forestillingen anvender alternative spillesteder i regionen

"Aalborg Teater vil desuden øge samarbejdet med de øvrige nordjyske kommuner og Nordjylland som landsdel om at promovere Nordjylland som kultur- og kongreslandsdel."

Aalborg Teater indgår i et fortløbende samarbejde med Aalborg Kommune i forbindelse med branding af *Aalborg vild med verden*.

Aalborg Teater har afholdt møde med Aalborg Samarbejdet med henblik på at afdække potentielle fremtidige samarbejder.

"Gennem samarbejdet med offentlige institutioner vil Aalborg Teater bidrage til, at Nordjylland bliver endnu mere attraktivt at bosætte sig i og/eller besøge samt bidrage til at fremme den økonomiske vækst i Nordjylland."

Aalborg Teater bidrager både gennem sit traditionelle virke og via nye tiltag til et levende kulturliv og er derved med til at skabe et attraktivt miljø både for dem, der i forvejen bor i regionen, og for dem, der overvejer at bosætte sig i landsdelen.

"Aalborg Teater vil samarbejde med landsdækkende medier med henblik på udbredelse af kendskabet til Nordjylland i hele landet."

Aalborg Teater indgår i et professionelt samarbejde med et eksternt konsulentfirma med henblik på at øge Aalborg Teaters synlighed i medierne uden for regionen

"Aalborg Teater vil fortsat rationalisere og effektivisere teatrets drift. Aalborg Teater undersøger til stadighed muligheder for at rationalisere og udnytte teatrets produktionsapparat, ligesom samarbejdet med lokale teatre styrkes gennem øget samarbejde."

Aalborg Teater har igangsat et analysearbejde for at afdække sammenhænge mellem antallet af produktioner, antal ansatte, produktionsomkostninger m.m..

Aalborg Teater har i sæson 2008-09 produceret forestillinger dels i samarbejde med Jomfru Ane Teatret og dels Jako-Bole Teatret. Ligeledes har der været samarbejde med Aalborg Operafestival.

"Aalborg Teater vil fortsat arbejde på at sikre en bedre tilskudsøkonomi, som muliggør en videreudvikling af Aalborg Teater i takt med omverdenen, samt forbedre teatrets økonomi bl.a. gennem øget sponsorering."

Aalborg Teater har i sæson 2008-09 fastholdt sponsorniveauet og har endvidere indgået aftale på et mellemsponsorat fra sæson 2009-10 samt et 3-årigt hovedsponsorat til skolesceneforestillingen ligeledes fra sæson 2009-10.

I 2008-09 har Aalborg Teater ikke modtaget tilskud fra kommuner i Nordjylland, ligesom der ikke er modtaget tilskud fra Region Nordjylland.

Aalborg Teater finder fortsat, at der er en stor ulighed mellem den andel af tilskud, som Aalborg Teater

modtager som landsdelsscene, set i forhold til det tilskud, som henholdsvis Aarhus Teater og Odense Teater modtager i tilskud til stort set den samme produktion og publikumsantal. Set over den seneste 4-årige periode har Aarhus Teater modtaget $\frac{2}{3}$ mere i tilskud end Aalborg Teater. I samme periode har Odense Teater modtaget ca. $\frac{1}{3}$ mere i tilskud end Aalborg Teater.

3. Ledespåtegning

Aalborg Teater aflægger hermed den selvejende institutions årsregnskab for tiden 01.07.08 – 30.06.09.

Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med Bekendtgørelse nr. 346 om regnskab og revision for tilskudsmodtagere, som modtager tilskud fra Kulturministeriet i henhold til Teaterloven.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, således at årsregnskabet giver et retvisende billede af den selvejende institutions aktiver og passiver, den finansielle stilling samt resultatet.

Årsregnskabet indstilles til bestyrelsens godkendelse.

Aalborg, den 2. december 2009

Daglig ledelse

Geir Sveaass, Teaterchef

Marianne Lund Jespersen, Administrationschef

Bestyrelsen

Anders Hjulmand, formand

Henrik Thomsen, næstformand

Mia Søiberg

Merete Hegner

Peter Plenge

Morten Lundgaard

Ise Klysner Kjems

Michael Brostrup

4. Revisorpåtegning

Til bestyrelsen i Aalborg Teater

Vi har revideret årsregnskabet for Aalborg Teater for regnskabsåret 01.07.08-30.06.09, omfattende ledelsespåtegning, resultatopgørelse, balance, anvendt regnskabspraksis og noter. Årsregnskabet aflægges efter Bekendtgørelse nr. 346 om regnskab og revision for tilskudsmodtagere, som modtager tilskud fra Kulturministeriet i henhold til Teaterloven, kapitel 2.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede, jf. Bekendtgørelse nr. 346, §4. Dette ansvar omfatter udformning, implementering og opretholdelse af interne kontroller, der er relevante for at udarbejde og aflægge et årsregnskab, der giver et retvisende billede uden væsentlig fejlinformation, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl, samt valg og anvendelse af en hensigtsmæssig regnskabspraksis og udøvelse af regnskabsmæssige skøn, som er rimelige efter omstændighederne.

Revisors ansvar og den udførte revision

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vor revision. Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder samt reglerne i bekendtgørelse nr. 346, kapitel 3. Disse standarder kræver, at vi lever op til etiske krav samt planlægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet ikke indeholder væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter handlinger for at opnå revisionsbevis for de beløb og oplysninger, der er anført i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om fejlinformationen skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor interne kontroller, der er relevante for virksomhedens udarbejdelse og aflæggelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede med henblik på at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men det er ikke med det formål at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere stillingtagen til, om den af ledelsen anvendte regnskabspraksis er passende, om de af ledelsen udøvede regnskabsmæssige skøn er rimelige samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vor opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vor konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Supplerende oplysninger

I bekendtgørelse nr. 346, § 4 stk. 4 fremgår, at årsregnskabet skal være opdelt efter aktiviteter.

Vi har fået oplyst, at kravet om opdeling på aktiviteter er lempet efter aftale med Kulturministeriet. Vi henviser til bestyrelsens beretning, hvor teatrets aktiviteter er beskrevet.

Feriepengeforpligtigelsen t.kr. 4.210 er ikke indregnet i balancen, men alene oplyst i note i overensstemmelse med Kunststyrelsens anvisninger.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af den selvejende institutions aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30.06.09 samt af resultatet af den selvejende institutions aktiviteter for regnskabsåret 2008-09 i overensstemmelse med Bekendtgørelse nr. 346.

Aalborg, den 2. december 2009

Beierholm

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

Jens Rytter Andersen

Statsaut. revisor

5. Anvendt regnskabspraksis

5.1 Generelt

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde den selvejende institution, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når de er sandsynlige og kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser, som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

5.2 Resultatopgørelse

Nettoomsætning

Indtægter ved billet salg og sponsoraftaler indregnes i resultatopgørelsen i den sæson, de vedrører. Nettoomsætning opgøres ekskl. moms og rabatter.

Afskrivninger

Afskrivninger på materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. For den selvejende institution er anvendt følgende brugstider og restværdier:

| | Brugstid | Restværdi |
|----------------------------|------------|-----------|
| Bygninger | 30 – 40 år | 40% |
| Driftsmateriel og inventar | 3 - 5 år | 0% |

Grunde afskrives ikke.

Nyanskaffelser af driftsmateriel og inventar med kostpris på under t.kr. 25 pr. stk. indregnes i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Finansielle poster

Under finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger samt kursregulering af fremmed valuta.

Ekstraordinære poster

Ekstraordinære poster omfatter indtægter og omkostninger, der fremkommer som følge af begivenheder eller forhold, der klart adskiller sig fra resultatet af den selvejende institutions ordinære drift, og som derfor ikke kan forventes at forekomme ofte eller regelmæssigt.

5.3 Balance

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med tillæg af opskrivninger og med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til nominel værdi med fradrag for skønnede tabsrisici efter en individuel vurdering.

Egenkapital

Opskrivning af ejendom indregnes under egenkapitalen i reserve for opskrivning i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger anskaffelsessværdien.

Hensatte forpligtelser

Andre hensatte forpligtelser omfatter forventede omkostninger til pensionsforpligtelser og indregnes, når den selvejende institution på balancedagen har en forpligtelse herpå. Hensættelsen måles ud fra et skøn over dagsværdien af forpligtelsen.

Gældsforpligtelser

Langfristede gældsforpligtelser måles til kostpris på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet (låneoptagelsen). Gældsforpligtelserne måles herefter til amortiseret kostpris, hvor kurstab og låneomkostninger fordeles over løbetiden på grundlag af den beregnede, effektive rente på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet. Kortfristede gældsforpligtelser måles ligeledes til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

6. Resultatopgørelse for perioden 01.07.08 – 30.06.09

| Note | | Regnskab 2007-08 | Regnskab 2008-09 | Budget 2008-09 | Afvigelse 2008-09 |
|------|---|---------------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| | Indtægter | | | | |
| 1 | Billetindtægter kr. | 7.804.335 | 6.571.739 | 7.700.000 | -1.128.261 |
| 2 | Formidlingstilskud kr. | 2.800.000 | 2.800.000 | 2.800.000 | 0 |
| 3 | Øvrige indtægter kr. | 1.133.677 | 1.057.823 | 1.280.000 | -222.177 |
| | | 11.738.012 | 10.429.562 | 11.780.000 | -1.350.438 |
| | Driftstilskud | | | | |
| 4 | Kulturministeriet kr. | 39.200.000 | 41.500.000 | 40.000.000 | 1.500.000 |
| | | 39.200.000 | 41.500.000 | 40.000.000 | 1.500.000 |
| | Anlægstilskud | | | | |
| | Kulturministeriet (regulering) kr. | 66.667 | 0 | 0 | 0 |
| | I alt indtægter kr. | 51.004.679 | 51.929.562 | 51.780.000 | 149.562 |
| | Personaleomkostninger | | | | |
| 5 | Scenepersonale kr. | 29.926.989 | 34.804.152 | 32.965.000 | -1.839.152 |
| 6 | Servicepersonale kr. | 3.081.710 | 3.408.125 | 3.515.000 | 106.875 |
| 7 | Administrativt personale kr. | 3.488.992 | 3.730.339 | 3.745.000 | 14.661 |
| | | 36.497.691 | 41.942.616 | 40.225.000 | -1.717.616 |
| | Øvrige omkostninger | | | | |
| 8 | Vareforbrug og tjenesteydelser kr. | 7.270.496 | 7.685.917 | 6.705.000 | -980.917 |
| 9 | Ejendomsomkostninger | 2.604.163 | 2.402.904 | 2.045.000 | -357.904 |
| 10 | Udstyr- og inventaromkostninger | 845.684 | 217.103 | 500.000 | 282.897 |
| 11 | Tjenesterejser, repræsentation og møder kr. | 755.273 | 727.160 | 645.000 | -82.160 |
| | I alt omkostninger kr. | 47.973.307 | 52.975.700 | 50.120.000 | -2.855.700 |
| | Resultat før afskrivning | 3.031.372 | -1.046.138 | 1.660.000 | -2.706.138 |
| 12 | Afskrivninger | 563.906 | 816.981 | 0 | -816.981 |
| | Resultat før finansiering | 2.467.466 | -1.863.119 | 1.660.000 | -3.523.119 |
| 13 | Finansiering | | | | |
| | Renteindtægter | 703.476 | 334.147 | 0 | 334.147 |
| | Renteudgifter | 610.898 | 705.407 | 1.660.000 | 954.593 |
| | Årets resultat kr. | 2.560.045 | -2.234.379 | 0 | -2.234.379 |
| | Som overføres til næste sæson | | | | |

7. Balance

| 7. Balance pr. 30.06.2009 | | | |
|---------------------------|-----------------------------------|------|---------------------------------|
| Note | kr. | Note | kr. |
| | AKTIVER | | PASSIVER |
| | Ejendomme | | Reserve for opskrivning |
| | Driftsmidler | | Overført resultat |
| 14 | Anlægsaktiver i alt | 16 | Egenkapital i alt |
| | Tilgodehavende salg | 17 | Fratrædelsesforpligtelse |
| | Tilgodehavende moms | | Hensættelser i alt |
| | Andre tilgodehavender | | Lån, Spar Nord |
| 15 | Forudbetalte omkostninger | | Lån, offentlige |
| | Tilgodehavende i alt | 18 | Langfristet gæld i alt |
| | Kassebeholdning | | Forudbetalt tilskud |
| | Girobeholdning | | Forudfaktureret |
| | Indestående i pengeinstitut | | Skyldige omkostninger |
| | Likvide beholdninger i alt | 19 | Kortfristet gæld i alt |
| | Omsætningsaktiver i alt | | Gældsforpligtelser i alt |
| | Aktiver i alt | 20 | Feriepengeforpligtelse |
| | | 21. | Leasingforpligtelser |

8. Pengestrømsopgørelse for perioden 01.07.08 – 30.06.09

| Beløb i DKK | 2008-09 | 2007-08 |
|--|-------------------|-------------------|
| Årets resultat | -2.234.379 | 2.560.045 |
| Reguleringer: | | |
| Årets afskrivninger | 816.981 | 563.906 |
| Årets hensættelser | 66.000 | 59.000 |
| Forskydning i tilgodehavender | -360.098 | -1.276.038 |
| Forskydning i modtagne forudbetalinger | 571.410 | 10.085.000 |
| Forskydning i skyldige omkostninger m.v. | -1.139.359 | 2.165.426 |
| Driftens pengestrømme | -2.279.445 | 14.157.339 |
| Investering | | |
| Bygninger | -871.366 | -236.165 |
| Driftsmidler | -605.718 | -532.906 |
| Investeringernes pengestrømme | -1.477.084 | -769.071 |
| Finansiering | | |
| Afdrag på gæld | -83.667 | -94.618 |
| Finansieringens pengestrømme | -83.667 | -94.618 |
| Årets pengestrømme i alt | -3.840.196 | 13.293.650 |
| Likvide beholdninger primo | 13.689.577 | 395.927 |
| Likvide beholdninger ultimo | 9.849.381 | 13.689.577 |

